

FALLES, HAROS, HALHES ET BRANDONS

Matériel pédagogique des Fêtes du Feu dans les Pyrénées

LE TERRITOIRE DES PORTEURS DE FEU



Mallette du porteur de feu

Matériaux pédagogiques pour la mise en valeur du patrimoine immatériel pyrénéen

Activité 4 LE TERRITOIRE DES PORTEURS DE FEU

DOMAINES



NATURE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE LANGUES MILIEU SOCIAL ET CULTUREL MUSIQUE ET DANSE

ESPACE

- CONNAISSANCE DU MILIEU SOCIAL ET CULTUREL

ACTIVITÉ

Chaque village *fallaire* des Pyrénées prépare sa fête d'une manière particulière. Au total, ce sont plus de 63 localités de notre territoire qui font montre d'une grande richesse culturelle. Cette diversité est l'opportunité d'étudier à la fois la géographie des Pyrénées et l'ethnographie de leurs vallées, en apprenant à localiser les communes, à comprendre comment elles s'insèrent dans les différentes structures administratives et à identifier leurs éléments patrimoniaux les plus remarquables.

MATÉRIAUX

- **MATÉRIEL NÉCESSAIRE**
 - Espace extérieur assez vaste ou gymnase
- **MATÉRIEL DE LA MALLETTE DU PORTEUR DE FEU**
 - Carte de localisation des communes en lien avec la fête du feu.
 - Tableaux à grilles du jeu.
 - Foulards bleus et jaunes.

OBJECTIFS ET CONTENUS PÉDAGOGIQUES

▪ COMPÉTENCES

- Valoriser le système démocratique à partir de la connaissance des systèmes politiques, pour devenir des futurs citoyens critiques.

▪ OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

- Connaître les principaux éléments qui interviennent dans notre système politique et social et savoir comment s'organise sa structure administrative.
- Encourager les élèves à acquérir un esprit critique.
- Identifier les principaux traits caractéristiques du territoire des porteurs de feu et rechercher quels sont les symboles patrimoniaux qui le caractérisent.
- Reconnaître les valeurs d'un système démocratique.

▪ CONTENUS PÉDAGOGIQUES

- Organisation territoriale des différents pays.
- Éléments patrimoniaux.
- Carte politique.
- Carte physique.
- Langues officielles.
- Espaces naturels.
- Les fêtes du feu comme trait d'union.

QUE FAUT-IL SAVOIR ?

Organisation territoriale

L'organisation territoriale est différente dans chacun des trois États du territoire fallaire.

- **Catalogne/Aragon** : État - Communauté Autonome - Province - Comarca - Municipi - Poble.
- **Aran** : État - Communauté Autonome - Province - Comarca - Terçon - Municipi - Pòble.
- **Andorre** : Principauté - Paroisse - Quart / Veïnat.

Les sept paroisses d'Andorre sont le premier et unique niveau administratif en-dessous du Gouvernement d'Andorre. En plus des paroisses, on trouve aussi des quarts ou veïnats, qui correspondent à des quartiers ou à des maisons isolées.

- **France** : État - Région - Département - Canton - Communauté de communes - commune.

La République Française est l'autorité qui administre le territoire français. Le pays est divisé en 342 arrondissements (préfectures ou sous-préfectures), dirigés par un préfet ou un sous-préfet, nommé par le gouvernement central.

La France est organisée en plusieurs divisions territoriales qui peuvent avoir une fonction politique (les collectivités territoriales), électorale (circonscriptions) ou administrative (services décentralisés de l'État). Le premier niveau administratif est la Région (elles sont au nombre de treize en France métropolitaine, auxquelles il faut ajouter les cinq Régions d'outre-mer). Deux Régions sont directement frontalières des Pyrénées (Nouvelle Aquitaine et Occitanie).



Image : Les 13 Régions françaises ©Adobestock



Image : La Région Occitanie, qui ne correspond qu'à une partie de l'espace linguistique occitan

Le territoire français est divisé en 99 départements. Chaque département, divisé en cantons, est administré par un Conseil Départemental, élu pour six ans. Le numéro de chaque département correspond à l'ordre alphabétique de son nom. Les communes (qui correspondent aux municipis catalans) forment le dernier niveau administratif. Une commune peut être formée de plusieurs quartiers ou hameaux mais ceux-ci ne sont pas considérés comme des divisions administratives. Les communes sont réunies en Communautés de communes, qui regroupent plusieurs cantons. Au nombre de 995, elles disposent de compétences propres.

ACTIVITÉ

▪ DYNAMIQUES PRÉALABLES À L'ACTIVITÉ

Quelques jours avant l'activité, nous proposons que les élèves recherchent des informations sur l'organisation territoriale et sur quelques aspects remarquables de chaque région : un plat typique, un monument, une ville, un espace naturel... Il conviendrait, a posteriori, de rassembler toutes les informations qu'ils ont trouvées pour pouvoir les replacer dans le contexte.

▪ PROGRESSION DE L'ACTIVITÉ

Phase de préparation

Dans cette phase, il faudra préparer les grilles du jeu, les foulards, pour réaliser le jeu, et tenir prêtes les différentes cartes pour la seconde partie de l'activité.

Phase de réalisation

Une Première partie. Réalisation du jeu. (Il est important de bien expliquer les règles et de délimiter le terrain.) En premier lieu, dans un vaste espace, on tracera les limites du terrain de jeu, où à chaque extrémité se trouvera le camp de chaque équipe. On divisera la classe en deux équipes : A (équipe bleue) et B (équipe jaune).

Chaque équipe disposera de deux gardiens, pour protéger son camp, de plusieurs défenseurs du territoire et de plusieurs attaquants, la stratégie pouvant être modifiée au fur et à mesure que l'on joue. Chaque participant portera un foulard accroché dans le dos, sans faire de nœud (comme une queue). Chaque équipe disposera de deux grilles de 20 cases que les gardiens surveilleront, l'une vierge qu'ils devront compléter, et l'autre comprenant le nom des principaux éléments du territoire des porteurs de feu (toponymes, monuments, rivières, montagnes). Chaque équipe aura pour mission de remplir la grille vierge avec les noms possédés par l'équipe adverse.

Les joueurs devront atteindre le camp de l'équipe adverse. S'ils y parviennent, les gardiens du camp leur montreront pendant dix secondes leur grille comprenant les noms pour que le participant mémorise les noms qui sont notés et regagne son camp où il complétera correctement la grille de son équipe. Si durant son parcours, un attaquant se voit subtiliser son foulard par un adversaire, il devra retourner dans son camp. Par conséquent, un attaquant peut aussi tenir le rôle de défenseur. Quand l'attaquant regagne son camp, on ne peut pas prendre son foulard.

Le jeu se termine quand une équipe a réussi à compléter correctement tous les éléments de sa grille. Variante intéressante : l'enseignant prépare les grilles avec les noms des différents concepts travaillés.

Exemple de grille pour l'équipe A:

Aneto	Toulouse	Engolasters	Valira	Collegats
Har	Bolanguera	Pic du Midi	Fia-faia	Garonne
Comminges	Confitat	Farga	Occitan	Tourmalet
Sant Climent de Taüll	Ordesa	Vallferrera	Bonshommes	Cantó

Exemple de grille pour l'équipe B:

Comapedrosa	Chistau	Comabona	Boí	Collegats
Garonne	Comminges	Mont-Valier	Fia-faia	Ariège
Les	Igüerri	Besiberri	Patués	Coll de Pal
Sant Climent de Taüll	Els Encantats	Trinxat	Bonshommes	Moixeró

Seconde partie: Une fois le jeu terminé, on procède à une mise en commun de tous les noms et on tente de les replacer sur la carte générale. Dans cette partie, on fonctionne à nouveau en groupe-classe.

Phase de Synthèse

Quand tous les éléments seront placés sur la carte, on procédera à une nouvelle mise en commun pour savoir comment sont organisés administrativement les autres pays et quels éléments ont le plus attiré l'attention des élèves. Par exemple, la Garonne est un cours d'eau qui prend sa source au Val d'Aran et qui après avoir traversé Bordeaux, se jette dans l'Océan Atlantique, au niveau de l'estuaire de la Gironde. Nous pourrions suivre son cours et noter les départements qu'elle parcourt. Traverse-t-elle des communes où l'on organise une fête en rapport avec le feu ? Les habitants fabriquent-ils des *fallles*, des *halhes*, un *haro*, un *har* ou un *halhar* ? Si nous descendions la Garonne en bateau, quelles langues entendrions-nous ?

Enfin, à partir des reproductions miniatures dont nous disposons, nous identifierons le type de torche que l'on utilise dans les villages dont le nom est noté dans les grilles.

ÉVALUATION

Nous proposons de travailler sur les faits culturels qui font partie de notre identité. Par exemple, nous pouvons expliquer que la fête du feu est célébrée dans trois États différents mais que ses origines et sa finalité sont les mêmes partout.

On pourra ouvrir un débat pour savoir ce que les élèves pensent de l'assimilation culturelle ? Que se passerait-il si les dirigeants d'un pays interdisaient la fête du feu ? Est-ce que ce serait une décision démocratique ?

ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES

- Nous proposons de visiter des institutions administratives, des associations *fallaires* ou une mairie, en préparant une rencontre avec le maire, pour qu'il nous explique le fonctionnement d'une commune.
- Nous suggérons de réaliser en classe l'activité du guide de valeurs coopératives.
http://aracoop.coop/wp-content/uploads/B_GuiaValorsCooperatius.pdf

ANNEXE - LISTE DES MOTS

Vocabulaire de la fête du feu

ALH E ÒLI DE CODONH (aïoli de coing)

ALUGAR (allumer)

ARRIGAR (arracher)

BAISHAR / DEVARAR (descendre)

BAL

CAP DERA CÒLHA (chef de l'équipe des porteurs de feu)

CENDRE

COPA / TALHADA (coupe forestière)

CREMAR / CRAMAR (brûler)

CREPITAR (crépiter, bruit que fait l'herbe ou la paille quand elle brûle)

CUNHS (coins)

DANÇAR (danser)

ESCALABORAR / ESCALOBRAR (Confectionner la torche, attacher l'herbe avec de la ficelle)

FALLAIRE / HALHAIRE

FIRA FAIA (foire artisanale qui a lieu le 4 décembre à Sant Julià de Cerdanyola, depuis 2016, à l'occasion de l'anniversaire du classement par l'UNESCO).

FLÒC / BOQUET (bouquet)

HALHA / FALLA / FAIA

HALHAR / HAR / HARO / FARO / FALLA MAJOR

HERBA FAIERA

HLAMA (flamme)

HUEC (feu)

LANÇAR (lancer)

MOSTRAR (noircir le visage avec du charbon)

NET (nuit)

PÈTH (écorce)

PITA (étincelle)

PUJAR (monter)

PURIFICAR (purifier)

SABAR (enlever l'écorce)

SAUTAR (sauter)

SHASCLAR (fendre)

TISON / CARBON (charbon)

Toponymes en lien avec la fête du feu

Entre parenthèses, le nom occitan des communes situées en France.

ALINS

ANDORRA LA VELLA

ANETO

ANLA (ANLAR)

ANTICHAN (ANTISHAN)

ARTIES

BAGÀ

BAGNÈRES-DE-LUCHON (BANHÈRES DE LUISHON)

BARRUERA

BERTREN

BOÍ

BONANSA

BOTANAL

CASOS

CASTANESA

CAZARILH (CASARILH)

CRÉCHETS (CREISHÈTHS)

DURRO

EL PONT DE SUERT

ERILL-LA-VALL

ESBAREICH (ESBARÈISH)

ESCALDES-ENGORDANY

FERRÈRE (HARRÈRA)

GEMBRIE (GEMBRIA)

ILHEU (ILHÈU)

ISIL

IZAOURT (ISAORT)

JUZET-DE-LUCHON (JUDÈTH DE LUISSHON)

LA POBLA DE SEGUR

LASPAÚLES

LES

LLESP

LOURES-BAROUSSE (LORAS)

MAULÉON-BAROUSSE (MAULION)

MAYRÈGNE (MAIRENHA)

MONTANUY

MONTAUBAN-DE-LUCHON (MONTAUBAN DE LUISSHON)

MOUSTAJON (MOSTAJON)

OÛ (ÒU)

OURDE (ORDA)

SACOUÉ (SÀCOE)

SAHUN

SAINT-AVENTIN (SENT AVANTIN)
SAINT-MAMET (SENT MAMET)
SAINTE-MARIE (SENTA MARIA)
SALÉCHAN (SALEISHAN)
SALLES-ET-PRATVIEL (SALES E PRATVIELH)
SANQUIR
SANT JUAN DE PLAN
SANT JULIÀ DE CERDANYOLA
SANT JULIÀ DE LÒRIA
SARP
SENET
SIRADAN
SITI
SOST (SÒST)
SUILS
TAÜLL
TROUBAT (TROBAT)
VILALLER
VILLARUÉ

Plantes utilitzades per la festa

NOISETIER (*Corylus avellana*)

SAPIN (*Abies alba*)

BOULEAU (*Betula pendula*)

BUIS (*Buxus sempervirens*)

MERISIÈR (*Prunus avium*)

COTONÉASTER (*Cotoneaster tomentosa*)

CÉPHALAIRE À FLEURS BLANCHES (*Cephalaria leucantha*)

HÈTRE (*Fagus sylvatica*)

GENÉVRIER (*Juniperus communis*)

PIN À CROCHETS (*Pinus uncinata*)

PIN ROUGE (*Pinus sylvestris*)

PEUPLIER (*Populus nigra*)

CHÈNE (*Quercus sp.*)

SEIGLE (*Secale cereale*)

TILLEUL (*Tilia spp.*)

TREMBLE (*Populus tremula*)